



演艺科 -
技术支援组

牛池湾文娱中心
香港九龙
清水湾道十一号
牛池湾市政大楼
二-三楼
电话
852-2325 1970
传真
852-2320 2684

联络

邓慧恩女士
高级经理(九龙东)
直线电话
852- 2329 7735

冯欣儿女士
经理(牛池湾文娱中心)
直线电话
852- 2726 3576

刘雅欣女士
驻场技术监督(九龙)
直线电话
852- 2329 7135
传真
852- 2320 2684

舞台装置

剧院不会预先安排舞台装置，因此，租用人需在租用期内自行装拆设备，并须预留足够时间挂上舞台布幕及装设舞台灯光、音响。

因应其他设施及技术要求需要，请向技术监督查询。

牛池湾文娱中心 - 剧院

详细 技术设施资料

V. 2024.10.21

第1页, 共8页



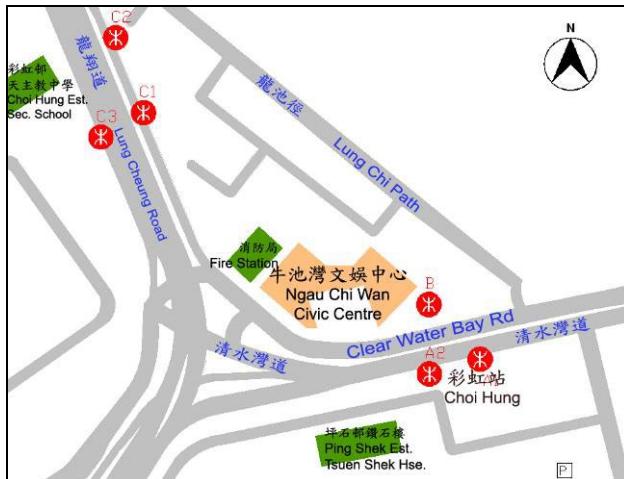
牛池湾文娱中心剧院是一个传统的画框式舞台设计，其设备之完善可供话剧，舞蹈及歌舞剧表演，更可用作大型歌剧，中京剧曲，电影放映及综艺表演等。另有反音板作音乐会表演用。

前往方法

香港铁路 (MTR):
观塘线, 彩虹站, 出口 B

公路:

彩虹交汇处 → 龙翔道 / 观塘道 / 清水湾道 / 新清水湾道



出入景

入景台卷闸尺寸:
3.00 x 3.00米 (阔 x 高)

链索吊机安全负重量 500公斤

升降机:
门: 1.10 x 2.10米 (阔 x 高)
内部: 2.30 x 1.90 x 1.70米
(高 x 宽 x 深)

后台入口
由大堂升降机到二楼

泊车
没有提供





观众席



座位总数共有: 354

镜框

镜框尺寸

9.40 – 5.28米 (阔 x 高)

舞台宽度

主台宽度

13.51米

台中至台左墙壁

6.99米

台中至台右墙

6.52米

舞台深度

镜框后部至后舞台防火闸的距离

10.80米

镜框后部至黑背幕

9.30米

镜框后部至白天幕

9.20米

镜框后部至活板门

3.70米

镜框后部至前副台

2.40米

舞台高度

舞台地板至吊杆楼层高度

7.83米

舞台地板至棚顶高度

12.70米

吊杆最高可达高度

12.10米

观众席至舞台高度

1.00米

前舞台 / 乐队池

没有

舞台地面

舞台是平面哑黑色硬木板

台中有一道活板门

2.07 x 1.08米 (阔 x 深)

舞台左右两边均设有由台前伸展至台后的电线槽

侧舞台

台左门框

8.50 x 2.60米(深 x 高)

台右门框

5.30 x 2.60米(深 x 高)

侧舞台左空间

4.00 x 8.50米(阔 x 深)

侧舞台右空间

2.50 x 5.30米(阔 x 深)

轻量悬挂式顶棚



侧幕吊杆

9.90米 (长), 安全载重量200公斤

后舞台

没有

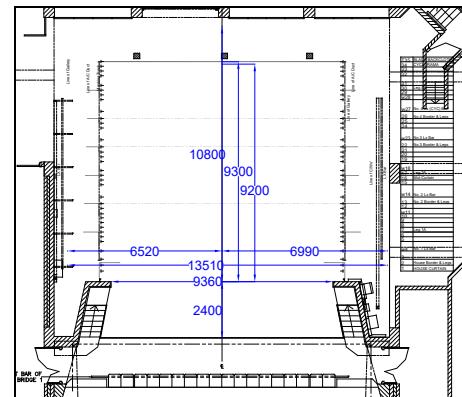
消防处视舞台的防火闸为安全屏障, 因此其周围不得摆放舞台布景、器材或设置活动舞台, 以免造成阻塞。

布景位置

侧舞台非常有限空间

通道

后舞台走廊



悬挂

大幕 (淡灰色)

电动上落

悬挂系统

复式手动吊杆

27 条

电动吊杆 (4, 11, 14, 18, 23, 27, 28 号吊杆)

7 条 (只供灯具使用)

行轧吊杆 (35 号吊杆)

1 条

侧幕

7 对

吊杆一般直径

48毫米

吊杆一般距离

0.20米

吊杆安全负重量

安全载重量250公斤

吊杆总长度 – 10.20米

装饰幔幕悬挂于 1号 吊杆

天幕用的泛光灯槽悬挂于 W27号 吊杆

天幕悬挂 34号 吊杆

黑幕悬挂 35号 行轧吊杆

侧吊杆左右两边

左右两边各1条

舞台设备

幔幕

黑色幔幕	侧幕	14	平	1.50 x 6.25米	
	沿幕	4	平	10.20 x 2.50米	
	直切半幕	2	平	6.00 x 6.00米	固定安装于16号吊杆
	黑平幕	1	平	11.20 x 7.15米	固定安装于35号行轧吊杆
	侧幕	16	平	1.50 x 7.22米	侧幕

前投影天幕

1 平

10 x 6.35米

34号吊杆

乐队平台

Wenger Trouper®

金属架平台。

所有平台不可油漆及钉嵌。

2.40 x 1.20米(阔x长)	203毫米(高)	6个
	407毫米(高)	6个

合唱队台阶(3层)

Wenger Tourmaster

5个, 可容纳约60人。

反音板

Wenger Travelmaster

1套(5座)



乐师椅	60				
高椅	2				
谱架	50				
跳舞地胶板 只供跳舞表演用	黑 / 灰色舞蹈地胶(主舞台面积) (请预租用时间铺设)				
地毯 只供粤剧表演用	绿色	1	8.5 x 6.5米		
乐器	演奏用钢琴 定音鼓 中式民族鼓	1 1套 1	Kawai GS-100 4个 (23", 26", 29", 32") (额外收费) 18吋		
升降梯 电动升降台		1	需要预先向场地管理部借用及批准, 方可使用。		
化妆间					
二楼 (舞台)	两间二人用化妆间				
三楼	两间十人用化妆间				
所有化妆间均设置淋浴设备。					
抢妆间可按租用人需求, 设置于侧舞台左、右位置。					
洗衣间					
没有。 有蒸气熨斗、熨斗、熨板可向舞台管理部借用。					
					
灯光					
调光器	ETC Sensor 3 数码ThruPower 调光器, 3仟瓦特 调光室设于3楼		124个		
灯光控制台	ETC GIO 灯光控制面板, 附有全功能后备操作设施。最多可控制2048个灯光回路。装置在剧院座位后排灯光控制室内。				
观众席灯	观众席灯的亮度调控, 可在灯光控制室控制器上执行。				
灯光回路	遍布于舞台及灯桥各处, 共124个最高负载为3仟瓦特的灯光回路, 最终接驳至True1插座上。				
额外供电	电源放置于台右的墙上, 提供三相63安培交流电源, 每相最高负载为63安培。墙上装置有一个63安培最高负荷的工业用墙边插座作临时接线用。 租用人如要利用后台侧的额外电源, 以供电给带来的电力设备时, 需由本地注册电业工程人员, 进行所需要的电力工程。 带来的电力装置, 应设有足够有效的电路保护器。				
前台位置	前台一号灯桥: 距离舞台约6.87米投射长度及39.9度角。 前台二号灯桥: 距离舞台约9.17米投射长度及36.4度角(台口)。				
成像灯	750W 270W 750W	ETC ETC ETC	Source Four Zoom 15°-30° Source Four LED Series 2 Lustr Profile Zoom 15°-30° Source Four Zoom 25°-50°	16 12 8	前台灯桥 前台灯桥 台口两侧灯架



	305W	ETC	Source Four LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50°	24	台侧流动灯座
螺纹灯	1kW	Selecon	Compact	3	前台灯桥
	1kW	Selecon	Compact	4	舞台
螺纹灯	167W	ETC	Source Four LED Series 2 Lustr Fresnel	24	舞台
天幕灯	133W	ETC	ColorSource CYC	5	顶(吊杆W27号)
地排灯	133W	ETC	ColorSource CYC	5	底
LED 电脑灯	270W	High End Systems	SolaFrame 750	4	固定安装在台口两侧灯架
	430W	ETC	Halcyon Gold	6	舞台
LED 电脑灯需时间进行装置, 场地只提供基本灯光效果, 如需编程其他灯光效果, 租客需带上电脑灯编程员。					
LED追光灯	400W	Ushio	Sai-500	2	观众席后
烟雾机		Look Solutions	Viper NT	2	
闪灯	3kW	Martin	Atomic 3000	2	
紫外光灯	120W	Wildfire	VioStorm VS-120	2	前台灯桥
其他	台侧流动灯座 灯座灯具组合:	4 (顶) 3 2 1 (底)	ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50° ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50° ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50° ETC LED Series 3 Lustr X8 Zoom 25°-50°	6 1600毫米* 1170毫米* 740毫米* 340毫米*	
* = 灯具镜片中央离地高度					
流动灯架		Doughty Shadow Combo Stand G203501		6	
流动地灯架		Kupo 355 Universal Floor Stand		12	
谱架灯 (有线)				20	
虹膜式可变光闸及金属图像投射片保持器 (Iris & Gobo Holder)	可变光闸(Iris)	投射片保持器(Holder)	投射片保持器(Holder)	投射片(Gobo)	影像
<u>适用灯种</u>	<u>数量</u>	<u>数量</u>	<u>类型</u>	<u>直径</u>	<u>直径</u>
Source Four	10	15/15	A/B	100/86毫米	68-75/65毫米

请提交灯光设计图, 以确认所需灯光设备。

灯具数量会因应维修而略有变动, 请向技术监督查询。

若灯光装置时段少于两小时, 场地只能提供标准舞台灯光供租客使用。

若自携「灯光及电力设备」到剧院使用, 必须参考机电工程署之电力规例-工作守则之要求, 如关于电力安全任何问题, 请联络本部门。详情请参考以下网址:

https://www.emsd.gov.hk/tc/electricity_safety/index.html



音响

音响系统	画框上两侧的双声道扬声器系统 L-Acoustics A10i Wide (上及中) 及 A10i Focus (下) 画框上的中央扬声器系统 L-Acoustics X8 主舞台台口扬声器系统 L-Acoustics 5XT 效果扬声器系统 L-Acoustics X8 重低音扬声器系统 L-Acoustics KS21i	3 (每侧)
主调音控制台	Soundcraft Vi 2000 调音台设有 32组单声道输入, 1 组主立体声输出, 8 组辅助输出, 8 组独立输出, 8 组矩阵输出。	
话筒输入	舞台兩側	20 (合共)
话筒	Shure Beta 57A Shure Beta 58A Shure MX412 Neumann KM84 Neumann KM184 Sennheiser MKH816P48U-3 gun mic AKG C535 EB AKG 414 Crown PCC-160 DPA VO 4099 Lo DPA 2011C	10 6 2 4 4 3 4 4 4 4 4
无线话筒	Shure ADX1M Bodypack transmitter (with Shure TL47 Lavalier) Shure ADX2 Handheld transmitter (with Beta87A Capsule) (同时最多可用 8 支) (额外收费)	8 8
舞台监听器	L-Acoustics X12	8
激光光驱	Tascam SS-CDR250N Tascam SS-R250N	4 2
附加设备	BSS AR 133平衡转换器	4
多媒体投射机	Panasonic PT-RZ21K	1
LED字幕显示系统	横向LED字幕板 (需额外收费) 位置: 字幕显示: 字体支持: 字幕板尺寸: 设定为白色LED显示 每一行最多13个中文字, 或约20个英文字母, 标点符号亦需计算在内。 字幕必须以微软® WORD文件格式(*.docx)或 文本文件格式(*.txt) 输入及储存。 字幕板显示出来每行的文字、空间与标点符号之编排会与存盘所见一样。 电脑机置于观众席后方的控制室内, 用以控制两块字幕板。所有字幕板的显示均为一致。	两块 台口镜框两侧灯架下层 以每四行一页字幕显示 繁体中文、简体中文及英文 150 x 75 厘米 (阔 x 高)



需要时，于租用时间内设置，而租用时间必须为两节或以上，并须预留一小时作装置字幕系统。

通讯系统

舞台监督控制台设于台左

提示灯系统(3个)

一声道对讲系统

二声道对讲系统 (只供彩排时间使用)

传呼及表演转播

闭路电视系统

制作桌可装置在观众席堂座中间

**灯光贮备资料****适用于有灯光设计师之制作**

成像灯	750W	ETC	Source Four Zoom	18 25°-50°
螺纹灯	1kW	Selecon	Compact	6
天幕灯	133W	ETC	ColorSource CYC	2
PAR 灯	1kW 1kW 750W	Strand Strand ETC	Par 64 CP60 Par 64 CP61 Source Four PARNel	10 10 6

请提交灯光设计图以预留灯光贮备。以上灯光贮备以先到先得形式提供。

各项设备或会因损坏及维修而略有变动, 详情请向技术监督查询。

音响贮备数据**适用于有音响设计师之制作**

扬声器	JBL EON Power 10 YAMAHA MSP3 L-Acoustics X8	1 2 2
话筒	Shure SM58	3
激光光驱	Tascam CD-450	2
电视	JVC LT-19A1 LCD TV SWIT S-1093F (9" LCD Monitor)	1 1
DVD	Panasonic DMR-EH59	1 (额外收费)

请提交音响设计数据以预留音响贮备。以上音响贮备以先到先得形式提供。

各项设备或会因损坏及维修而略有变动, 详情请向技术监督查询。